



Bryssel 7.3.2019
COM(2019) 102 final

2019/0051 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Luoteis-Atlantin kalastusjärjestössä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen 9449/1/14 REV 1 kumoamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO) kokouksissa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta vuosiksi 2019-2023, silloin kun tämän elimen on määrä hyväksyä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Luoteis-Atlantin kalastusyhteistyötä koskeva yleissopimus

Luoteis-Atlantin kalastusyhteistyötä koskevalla yleissopimuksella (NAFO-yleissopimus) pyritään, perustamalla NAFO, edistämään neuvottelujen ja yhteistyön kautta NAFO-yleissopimusalueen (sääntelyalueen) kalavarojen mahdollisimman tarkoituksenmukaista käyttöä, järkevää hoitoa ja säilyttämistä. Yleissopimus tuli voimaan 1. tammikuuta 1979, ja sitä on muutettu neljä kertaa.

Neljännän muutoksen, joka tuli voimaan 18. toukokuuta 2017, tarkoituksena oli nykyaikaistaa NAFOa, erityisesti

- niveltämällä ekosysteemiperustainen lähestymistapa kalastuksenhoitoon;
- keventämällä NAFO:n päätöksentekoprosessia;
- tiukentamalla sopimuspuolten, lippuvaltioiden ja satamavaltioiden velvollisuuksia, ja
- ottamalla käyttöön riitojenratkaisumenettely.

Unioni on NAFO-yleissopimuksen osapuoli, ja se on hyväksynyt yleissopimuksen asetuksen (ETY) N:o 3179/78¹ nojalla. Se ratifioi yleissopimuksen neljännän muutoksen neuvoston päätöksellä 2010/717/EU².

2.2. Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön komissio

Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön komissio (NAFO-komissio) on elin, joka on perustettu NAFO-yleissopimuksella vastaamaan kalavarojen säilyttämisestä ja hoidosta sääntelyalueella. Se hyväksyy säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteitä vastuualueeseensa kuuluvien kalavarojen osalta, jotta niitä käytettäisiin parhaalla mahdollisella tavalla.

NAFO-komission jäsenenä unionilla on osallistumis- ja äänioikeudet. NAFO-komissio tekee päätöksensä yksimielisesti.

2.3. NAFO:n päätökset

NAFO-komissiolla on toimivalta hyväksyä säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä vastuualueensa kalastusten osalta, ja toimenpiteet sitovat sopimuspuolia.

NAFO-yleissopimuksen XIV artiklan 1 kohdan mukaisesti toimenpiteet tulevat voimaan 60 päivän kuluttua siitä päivästä, jona NAFO on ilmoittanut niistä sopimuspuolille. Jos sopimuspuoli vastustaa toimenpidettä 60 päivän kuluessa ilmoituksen saamisesta, toimenpide ei sido kyseistä sopimuspuolta.

¹ Neuvoston asetus (ETY) N:o 3179/78, annettu 28 päivänä joulukuuta 1978, Euroopan talousyhteisön tekemästä Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevasta yleissopimuksesta (EYVL L 378, 30.12.1978, s. 1).

² Neuvoston päätös 2010/717/EU, annettu 8 päivänä marraskuuta 2010, Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen tehdyn muutoksen hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 321, 7.12.2010, s. 1).

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen vuosikokouksissa unionin puolesta esitettävä kanta vahvistetaan nykyisin kaksiportaisella menettelyllä. Unionin kantaa koskevat monivuotiset pääperiaatteet ja suuntaviivat esitetään neuvoston päätöksessä, ja kantaa mukautetaan ennen kutakin vuosikokousta komission epävirallisilla asiakirjoilla, joista keskustellaan neuvoston työryhmässä.

NAFO:n osalta menettely on pantu täytäntöön 19. toukokuuta 2014 annetulla neuvoston päätöksellä 9449/1/14 REV 1, jossa määritetään NAFO:ssa vuosina 2014–2018 esitettävä unionin kanta. Päätös käsittää yleiset periaatteet ja suuntaviivat, mutta siinä otetaan myös mahdollisuuksien mukaan huomioon NAFO:n erityispiirteet. Lisäksi siinä esitetään jäsenvaltioiden pyynnön mukaisesti vakiomenettely unionin kannan vuosittaista vahvistamista varten.

Päätöksen 9449/1/14 REV 1 mukaan unionin kantaa tarkastellaan uudelleen ennen vuoden 2019 vuosikokousta. Sen vuoksi tässä ehdotuksessa määritetään NAFO:ssa vuosina 2019–2023 esitettävä unionin kanta, ja näin ollen sillä korvataan päätös 9449/1/14 REV 1.

Päätöksellä 9449/1/14 REV 1 sisällytettiin kantaan uuden yhteisen kalastuspolitiikan periaatteet ja suuntaviivat, joista säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013³, ottaen myös huomioon yhteisen kalastuspolitiikan ulkoista ulottuvuutta käsittelevän komission tiedonannon⁴ tavoitteet. Sillä myös mukautettiin unionin kantaa Lissabonin sopimuksen mukaisesti.

Nyt käsillä olevassa tarkistuksessa otetaan huomioon kalastuksen vaikutusten osalta komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – *EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa*⁵, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteinen tiedonanto – *Kansainvälinen valtamerten hallinnointi: valtamerten tulevaisuusohjelma*⁶ sekä kyseistä yhteistä tiedonantoa koskevat neuvoston päätelmät⁷.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

”Säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavien kansainvälisen oikeuden sääntöjen nojalla, sekä välineet,

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013 yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ KOM(2011) 424, 13.7.2011.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”⁸.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

NAFO-komissio on sopimuksella eli NAFO-yleissopimuksella perustettu elin.

Säädökset, jotka NAFO-komission on määrä antaa, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellut säädökset ovat sitovia kansainvälisen oikeuden nojalla NAFO-yleissopimuksen XIV artiklan mukaisesti, ja ne voivat vaikuttaa ratkaisevasti EU:n lainsäädännön sisältöön erityisesti seuraavien osalta:

- neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008 laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä⁹;
- neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009 yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen¹⁰, ja
- Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista¹¹.

Suunnitelluilla säädöksillä ei täydennetä eikä muuteta NAFO-yleissopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos mainitulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät kalastukseen. Asetus (EU) N:o 1380/2013 on oikeusperusta, jossa määritellään periaatteet otettavaksi huomioon tässä kannassa.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 43 artiklan 2 kohta. Päätöksellä on tarkoitus korvata päätös 9449/1/14 REV 1, joka koskee vuosia 2014–2018.

⁸ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

⁹ EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1.

¹⁰ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

¹¹ EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 2 kohta yhdessä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS**Luoteis-Atlantin kalastusjärjestössä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta ja päätöksen 9449/1/14 REV 1 kumoamisesta****EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka**

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni hyväksyi asetuksella (ETY) N:o 3179/78¹² Luoteis-Atlantin kalastusyhteistyötä koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'NAFO-yleissopimus', jolla perustettiin Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO). Unioni hyväksyi 8 päivänä marraskuuta 2010 annetulla neuvoston päätöksellä 2010/717/EU¹³ neljännen muutoksen NAFO-yleissopimukseen, jolla perustettiin Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön komissio (NAFO-komissio).
- (2) NAFO-komissio vastaa sellaisten toimenpiteiden toteuttamisesta, joiden tarkoituksena on varmistaa kalavarojen säilyttäminen ja kestävä käyttö pitkällä aikavälillä NAFO-yleissopimusalueella (sääntelyalueella) sekä sellaisten meriekosysteemien suojele, joissa kyseisiä kalavaroja esiintyy. Tällaisista toimenpiteistä voi tulla unionia sitovia.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013¹⁴ edellytetään, että unioni varmistaa kalastus- ja vesiviljelytoimien olevan ekologisesti kestäviä pitkällä aikavälillä sekä varmistaa niiden hoitamisen johdonmukaisesti taloudellisten, sosiaalisten ja työllisyyteen liittyvien etujen saavuttamista ja elintarvikkeiden saatavuuden parantamista koskevien tavoitteiden kanssa. Siinä edellytetään myös, että unioni soveltaa kalastuksenhoitoon ennalta varautuvaa lähestymistapaa ja pyrkii varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan kestäväen enimmäistuoton mahdollistavia tasoja suuremmiksi ja pidetään näillä tasoilla. Lisäksi säädetään, että unioni toteuttaa parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen perusteella säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä, tukee tieteellisen tiedon ja tieteellisten lausuntojen tuottamista, lopettaa asteittain saaliiden poisheittämisen ja tukee kalastusmenetelmiä, jotka lisäävät kalastuksen valikoivuutta ja joilla vältetään ja vähennetään tahattomia saaliita

¹² Neuvoston asetus (ETY) N:o 3179/78, annettu 28 päivänä joulukuuta 1978, Euroopan talousyhteisön tekemästä Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevasta yleissopimuksesta (EYVL L 378, 30.12.1978, s. 1).

¹³ Neuvoston päätös 2010/717/EU, annettu 8 päivänä marraskuuta 2010, Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevaan yleissopimukseen tehdyn muutoksen hyväksymisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 321, 7.12.2010, s. 1–19).

¹⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

mahdollisimman paljon ja joita käytettäessä kalastuksesta meriekosysteemiin ja kalavaroihin kohdistuvat vaikutukset jäävät pieniksi. Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 säädetään vielä nimenomaisesti, että unioni soveltaa edellä mainittuja tavoitteita ja periaatteita ulkoisia kalastussuhteitaan harjoittaessaan.

- (4) Kuten unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisessä tiedonannossa – *Kansainvälinen valtamerten hallinnointi: valtamerten tulevaisuusohjelma*¹⁵ ja neuvoston yhteisestä tiedonannosta antamissa päätelmissä¹⁶ todetaan, toimenpiteiden edistäminen alueellisten kalastushoitojärjestöjen tukemiseksi ja niiden tehokkuuden ja tarvittaessa hallinnoinnin parantamiseksi on keskeisellä sijalla unionin toiminnassa näillä foorumeilla.
- (5) Komission tiedonannossa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle – *EU:n strategia muoveista kiertotaloudessa*¹⁷ – viitataan erityisiin toimenpiteisiin, joilla vähennetään muovijätettä ja merten pilaantumista sekä pyydysten katoamista tai hylkäämistä merellä.
- (6) On aiheellista vahvistaa vuosiksi 2019–2024 NAFO-komission kokouksissa unionin puolesta otettava kanta ja kumota neuvoston päätös 9449/1/14 REV 1¹⁸, koska NAFO:n säilyttämis- ja täytäntöönpanotoimenpiteet tulevat olemaan unionia sitovia ja voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin säännösten sisältöön erityisesti seuraavien osalta: neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008¹⁹, neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009²⁰ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403²¹.
- (7) Ottaen huomioon, että sääntelyalueen kalavarat ovat muutostilassa ja että näin ollen unionin kannassa on otettava huomioon viimeaikainen kehitys, mukaan lukien ennen NAFO-komission kokouksia tai niiden aikana esitetyt uudet tieteelliset ja muut olennaiset tiedot, olisi vuosiksi 2019–2023 vahvistettava SEU-sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa esitetyn unionin toimielinten keskenään tekemän vilpittömän yhteistyön periaatteen mukaisesti menettelyt unionin kannan vuosittain tehtävää tarkennusta varten,

¹⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

¹⁷ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁸ Neuvoston päätös, annettu 19 päivänä toukokuuta 2014, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestössä (NAFO) Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta.

¹⁹ Neuvoston asetus (EY) N:o 1005/2008 laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen ehkäisemistä, estämistä ja poistamista koskevasta yhteisön järjestelmästä, asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1936/2001 ja (EY) N:o 601/2004 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 1093/94 ja (EY) N:o 1447/1999 kumoamisesta (EUVL L 286, 29.10.2008, s. 1).

²⁰ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

²¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2403, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, ulkoisten kalastuslaivastojen kestävästä hallinnoinnista ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1006/2008 kumoamisesta (EUVL L 347, 28.12.2017, s. 81).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) komission kokouksissa unionin puolesta otettava kanta määritetään liitteessä I.

2 artikla

NAFO-komission kokouksissa otettavan unionin kannan vuosittain tehtävä tarkennus suoritetaan liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Komission ehdotuksesta neuvosto arvioi ja tarvittaessa tarkistaa liitteessä I määritettyä unionin kantaa viimeistään vuonna 2024 pidettävää NAFO-komission vuosikokousta varten.

4 artikla

Kumotaan 19 päivänä toukokuuta 2014 annettu päätös 9449/1/14 REV 1.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*